



Briuselis, 2026 m. rugpjūčio 25 d.

CM 3649/26

**ECOFIN
UEM
FIN
PROCED
ECB
EIB**

KOMUNIKATAS

RAŠYTINĖ PROCEDŪRA

Kontaktinis el. pašto adresas: ecomp1a.ecpol@consilium.europa.eu

Tel. / faks.: +32-2-281 57 84 / +32-2-281 41 31

Dalykas: Tarybos įgyvendinimo sprendimai pagal Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę

- Priėmimas
- Rašytinės procedūros pradėjimas

Atsižvelgdamos į tai, kad terminas, iki kurio valstybės narės turi įgyvendinti savo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose nustatytas tarpines ir siektinas reikšmes, yra 2026 m. rugpjūčio 31 d., vienuolika toliau išvardytų valstybių narių pateikė tikslinius tų planų pakeitimus, t. y.: Belgija, Bulgarija, Graikija, Ispanija, Kroatija, Italija, Kipras, Latvija, Vengrija, Lenkija ir Portugalija.

Komisijai teigiamai įvertinus šiuos pakeitimus, Tarybos prašoma priimti susijusius Tarybos įgyvendinimo sprendimus. Atsižvelgdama į klausimo skubumą, pirmininkaujanti valstybė narė siūlo taikyti rašytinę procedūrą pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 12 straipsnio 1 dalį.

Todėl delegacijų prašoma atsakyti į šiuos klausimus:

1 KLAUSIMAS: RAŠYTINĖS PROCEDŪROS TAIKYMAS

Atsižvelgiant į klausimo skubumą, prašom nurodyti, ar sutinkate, kad būtų taikoma rašytinė procedūra siekiant priimti šiuos **Tarybos įgyvendinimo sprendimus** dėl Belgijos, Bulgarijos, Graikijos, Ispanijos, Kroatijos, Italijos, Kipro, Latvijos, Vengrijos, Lenkijos ir Portugalijos **ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įvertinimo patvirtinimo**, kurių galutinė teisininkų lingvistų peržiūrėta teksto redakcija išdėstyta šiuose dokumentuose:

1. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Belgijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12323/26 + ADD 1);
2. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Bulgarijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12334/26 + ADD 1 + ADD 1 COR 1);
3. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Graikijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12235/26 + ADD 1 REV 1);
4. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Ispanijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12355/26 + ADD 1);
5. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Kroatijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12239/26 + ADD 1);
6. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Italijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12357/26 + ADD 1);
7. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Kipro ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12325/26 + ADD 1);
8. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Latvijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12299/26 + ADD 1);
9. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Vengrijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12337/26 + ADD 1 REV 1);
10. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Lenkijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12353/26 + ADD 1);
11. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Portugalijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12314/26 + ADD 1).

Prašom atsakyti „TAIP“ arba „NE“.

2 KLAUSIMAS: TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMŲ PRIĖMIMAS

Prašom nurodyti, ar sutinkate, kad būtų priimti toliau nurodyti **Tarybos įgyvendinimo sprendimai** dėl Belgijos, Bulgarijos, Graikijos, Ispanijos, Kroatijos, Italijos, Kipro, Latvijos, Vengrijos, Lenkijos ir Portugalijos **ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įvertinimo patvirtinimo**, kurių galutinė teisininkų lingvistų peržiūrėta teksto redakcija išdėstyta šiuose dokumentuose:

1. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Belgijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12323/26 + ADD 1);
2. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Bulgarijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12334/26 + ADD 1 + ADD 1 COR 1);
3. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Graikijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12235/26 + ADD 1 REV 1);
4. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Ispanijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12355/26 + ADD 1);
5. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Kroatijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12239/26 + ADD 1);
6. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Italijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12357/26 + ADD 1);
7. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Kipro ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12325/26 + ADD 1);
8. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Latvijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12299/26 + ADD 1);
9. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Vengrijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12337/26 + ADD 1 REV 1);
10. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Lenkijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12353/26 + ADD 1);
11. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Portugalijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo (dok. ST 12314/26 + ADD 1).

Prašom atsakyti „TAIP“, „NE“ arba „SUSILAIKOME“.

Efekttyvumo sumetimais, jeigu delegacijos į 1 klausimą ketina atsakyti vienodai (sutikimas taikyti rašytinę procedūrą) dėl visų pirmiau išvardytų vienuolikos Tarybos įgyvendinimo sprendimų, jos gali pasirinkti dėl *visų* tų sprendimų pateikti tik vieną atsakymą į 1 klausimą. Tokiu atveju tų delegacijų prašoma atsakant į 1 klausimą aiškiai nurodyti:

„Šis atsakymas (prašom nurodyti TAIP arba NE) galioja visiems Tarybos įgyvendinimo sprendimams, išvardytiems dok. CM 3649/26“.

Efekttyvumo sumetimais, jeigu delegacijos į 2 klausimą ketina atsakyti vienodai (balsavimas dėl priėmimo) dėl visų pirmiau išvardytų vienuolikos Tarybos įgyvendinimo sprendimų, jos gali pasirinkti dėl *visų* tų sprendimų pateikti tik vieną atsakymą į 2 klausimą. Tokiu atveju delegacijų prašoma atsakant į 2 klausimą aiškiai nurodyti:

„Šis atsakymas (prašom nurodyti TAIP, NE arba SUSILAIKOME) galioja visiems Tarybos įgyvendinimo sprendimams, išvardytiems dok. CM 3649/26“.

Jeif delegacijos dėl pirmiau nurodytų sprendimų ketina balsuoti skirtingai, jų prašoma pateikti atsakymus (TAIP arba NE į 1 klausimą ir TAIP, NE arba SUSILAIKOME į 2 klausimą) dėl kiekvieno Tarybos įgyvendinimo sprendimo atskirai.

Vienašaliai pareiškimai turėtų būti pateikiami kartu su atsakymu į klausimą. Darant tokius pareiškimus delegacijų prašoma nurodyti Tarybos įgyvendinimo sprendimą (-us), su kuriuo jie susiję.

Atsakymai Tarybos generaliniam sekretariatui turi būti pateikti **iki 2026 m. rugpjūčio 27 d., ketvirtadienio, 11.00 val. (CEST, Briuselio laiku)** el. paštu adresu ecomp1a.ecpol@consilium.europa.eu, kopiją nusiunčiant šiais adresais: alenska.jaschke@consilium.europa.eu, victor.savin@consilium.europa.eu ir laura.estrellablaya@consilium.europa.eu.